



ESCAPAR DEL MERCADÃO DA MEMÓRIA: LAS APUESTAS DE ACERVO BAJUBÁ, UN ARCHIVO LGBTQIAPN+ BRASILEÑO

YURI FRACCAROLI - ANGEL NATAN

Hay algunos modos de introducir el trabajo de memoria disidente del archivo que somos parte: el Acervo Bajubá. Una es la descripción formal, la cual usamos para postular a convocatorias, presentar en conferencias académicas y mesas de eventos, o establecer colaboraciones institucionales:

Acervo Bajubá es un proyecto comunitario de registro de memorias de las comunidades lesbianas, gays, bisexuales, transexuales, travestis, transgéneras, queer, asexual y pansexual (LGBTQIAP+) brasileñas. Actualmente, Bajubá funciona en una sala en la sede del **Grupo de Incentivo a la Vida (GIV)**, una organización no gubernamental de defensa de los derechos de las personas que viven con VIH/SIDA, ubicada en Vila Mariana, en São Paulo. **Acervo Bajubá reúne una colección de más de 10 mil ítems en diversas materialidades**, en proceso de catalogación, que documentan la diversidad sexual y la pluralidad de identidades de género en la historia brasileña, especialmente a partir de la segunda mitad del siglo XX. Además, Bajubá elabora acciones culturales y proyectos de producción, mediación y circulación de narrativas históricas sobre personas, colectivos, organizaciones y espacios LGBTQIAP+. Las personas artistas, educadoras e investigadoras que se articulan en el proyecto son responsables de las investigaciones internas, limpieza, organización y preservación de los ítems, así como de la atención al público externo.

Otra manera, quizás más próxima de nuestra experiencia cotidiana, es pensar qué significa participar de este proyecto y desde lo personal y afectivo indagar cómo relatar las experiencias que tenemos, los sentimientos que compartimos, y sobre todo las relaciones de amistad que creamos en este espacio. **¿Cuáles son los deseos y las relaciones que mantienen un mismo grupo trabajando con este conjunto archivístico desde 2020?**

La primera referencia que muchas personas tienen cuando decimos que **somos un archivo** es pensar en una pila de libros y papeles (es decir, documentos) y algún experto (en masculino) que elucide al final qué secretos ocultan este montón de cosas. Como dijo una vez Marcos Tolentino, investigador y educador de Acervo Bajubá: “Nosotres no somos la Torre do Tombo!” (el archivo nacional/colonial portugués, ubicado en Lisboa). En este sentido, no negamos la importancia del documento, de la “evidencia”, del cuidado con el fragmento que muchas veces nos llega como voluntad de salvaguardia y confianza en nuestra labor para asegurar que estos documentos lleguen a la posteridad. **Archivo del futuro, deseo de permanencia, necesidad de expandir lo que se considera o vale como registro histórico.**



Y sí, hay que preservar, cuidar, salvaguardar. Sin embargo, también es muy necesario apostar por el contacto, provocar la indagación, considerar la duda, respetar la opacidad.



En lo que muchas veces Bruno O., artista y educador de Acervo Bajubá, ha llamado **“mercadão da memória”** (en español, gran mercado de la memoria), **son necesarios muchos gestos de atención y cuidado para que este dispositivo-archivo no se convierta (muchas veces, de nuevo) en instrumento de violencia y exposición.**

Más allá del fetiche con el objeto/evidencia, de la fascinación con la historia y el “pasado”, o de la búsqueda por lo que aún no sabemos o de la “primera” persona-evento-referencia, **hacer-archivo es reconocer no sólo los fragmentos del pasado, sino la vida y presencia de las que aquí están.**

¿Pero qué significa esto en términos prácticos?

Estas orientaciones pueden ser una exhibición en qué piezas de nuestra colección pueden ser literalmente tocadas por el público, como hicimos con otros archivos de movimientos sociales (Rede Acervos, Memórias e Movimentos Sociais) en exhibición colectiva en la celebración anual de la Casa do Povo (São Paulo) en 2023. Esta práctica desafía las normas tradicionales de conservación y cuidado, apostando en cambio por el riesgo y el valor de lo táctil, promoviendo una democratización del acceso. Al final, ¿quiénes frecuentan los archivos? ¿Qué lógicas implícitas determinan su acceso? ¿Quién puede “tocar” el archivo?



¿Quiénes frecuentan los archivos?
¿Qué lógicas implícitas determinan su acceso?
¿Quién puede “tocar” el archivo?



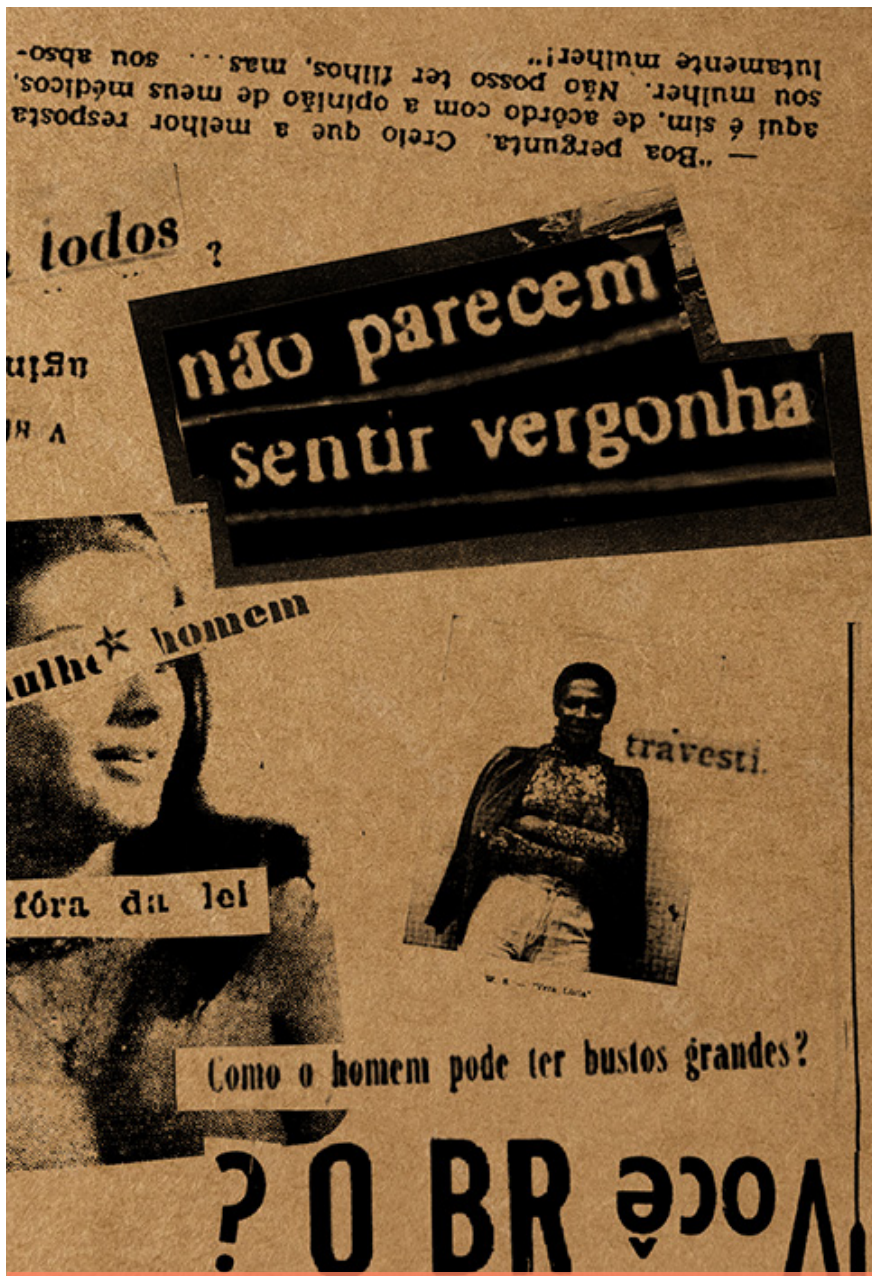
Muestra en el Eruv (Casa do Povo), 2023.

Puede ser el rechazo por el querer-saber-más/querer-saber-todo, deseo colonial como señala Machuca Rose (2019). Lo que vemos en la propuesta de Bruno O. (2023) que se niega a escrutar la vida de Marcos Puga/Pauletti, existencia que sólo conocemos por una nota de la prensa, en que se la describe como una travesti arrestada por hurtar más de treinta helechos. En exhibición en la Galeria Vermelho, Bruno muestra el resultado de haber performado el mismo gesto de Pauletti, exhibiendo los helechos que robó por la ciudad de Sao Paulo.

Instalación de Bruno O. + Acervo Bajubá, Galeria Vermelho. Fotos de Filipe Berndt



El trabajo también puede significar **la creación de oficinas para escrituras creativas y especulativas a partir de (re)lecturas y disputas con la “verdad” consignada por el archivo**, como en el libreto *não parecem sentir vergonha* (2022), oficina facilitada por la escritora Amara Moira, que trató de pensar las experiencias trans/travestis en la dictadura civil-militar brasileña.



Tapa del libro "Não parecem sentir vergonha". Recuperado del sitioweb de La Publi.com



Arte de divulgación de Angel Natan para el workshop.

Puede ser también la elaboración de cartas de amor y la escucha intergeneracional de dichas experiencias, como en la oficina Nossa Playlist, ministrada por Angel Natan y Aurora Maju, en diálogo con las artistas transformistas Gretta Sttar y Divina Aloma, en que **el constante binomio muerte/violencia es ignorado en cuanto único lugar posible para las vidas trans/travestis. Esta oficina abrió un espacio para explorar las complejidades del amor y el afecto en las vidas LGBTQIAPN+**, invitando a los participantes a reflexionar sobre cómo relatar recuerdos y emociones de relaciones pasadas. Inspirada en la idea de que **nuestras experiencias no siempre encajan en categorías fijas**, se centró en pensar el amor y el cuidado en un contexto donde las expectativas de cambio y nuevos modos de relacionarse conviven con viejos patrones afectivos que a veces reaparecen. En un contexto marcado por la violencia LGBTfóbica, *Nossa Playlist* **ofreció un refugio para imaginar otras formas de amar y cuidar, sin idealizar el pasado y manteniendo la ternura como una posibilidad constante.**



Pero más allá de proyectos y actividades, **el archivo puede ser la creación de vínculos de amistad** entre las que están en el cotidiano del archivo y de las personas que pasan a interactuar con el proyecto, sea por medio de invitaciones, participaciones, donaciones, contribuciones o presencias. El archivo es entonces, no simplemente el conjunto de documentos guardados o creados, sino nuestros cincuenta y cuatro grupos de *WhatsApp*, las incontables notas de voz en el mismo mensajero, los cafecitos y cervezas que compartimos, el placer de escuchar la memoria oral de una compañera.

En este contexto, **la concepción del quehacer archivístico está atravesada por lo subjetivo y lo íntimo, forjándose en la confianza y complicidad nacida de nuestra amistad.** Desde esta posición, podemos explorar nuevas relaciones con el archivo, al tiempo que **questionamos las dinámicas de poder que nos atravesan.** Nos vemos en una reevaluación constante y en la percepción crítica de las convergencias y divergencias presentes en el día a día del archivo, lo que nos lleva a reflexionar sobre los límites de cualquier referencia a la ‘comunidad’ LGBTQIAPN+ o su representación, especialmente en un país tan diverso y desigual como Brasil. En este sentido, resulta crucial mantener un diálogo continuo con los movimientos sociales, buscando formas de ampliar las condiciones de participación y considerar aspectos como raza, clase social y ubicación geográfica.

Comprendemos que, al igual que la colección del archivo en su individualidad no alcanza a representar la pluralidad y sus diferencias, tampoco el cuerpo de trabajadorxs LGBTQIAPN+ lo hace por sí solo. Esto pone de relieve **la necesidad de un cuerpo archivístico plural y en constante transformación,** uno que se construya en torno a alianzas temporales y relaciones flexibles, siempre abierto a nuevas voces y perspectivas. Así, el archivo puede mantenerse en movimiento vivo a las complejidades y necesidades diversas de las comunidades con las que busca dialogar, lo que implica una escucha activa y sensible.



Nossa Playlist, primer encuentro, junio 2024.

Referencias Bibliográficas:

- Fraccaroli, Yuri (2023). O arquivo e o cafezinho. Autoria Compartilhada. [Episodio Podcast] https://acervobajuba.com.br/wp-content/uploads/2023/04/cafezin-ho_pb.pdf. Aceso en: 01/09/2024.
- Machuca Rose, Malú (2019). Giuseppe Campuzano's Afterlife. *TSQ: Transgender Studies Quarterly*, 6 (2), 239–253. <https://doi.org/10.1215/23289252-7348524>
- O. B. (2023). Métodos de dequalificação de acervos. No fim da madrugada (catálogo de la exposición) (São Paulo, 2023). Galeria Vermelho. https://galeriavermelho.com.br/wp-content/uploads/2023/09/nfdm_textocuratorial_invertido-1.pdf
- VV.AA. (2022). Não parecem sentir vergonha. Agrupamentos. <https://publicationstudio.biz/books/nao-parecem-sentir-vergonha/>

AGRADECIMIENTOS

Yuri expresa su agradecimiento a la UC Alianza México por el apoyo otorgado a través de la beca Short Term Research Stays in México, que posibilitó su estancia en la UAM/Xochimilco entre julio y septiembre de 2024, y la participación en el seminario teórico: *Crítica poscolonial y genealogías del presente*, dictado por Dr. Mario Rufer y la Dra. Itza Varela Huerta. Durante este período, se desarrollaron algunas de las reflexiones y cuestionamientos que nutren este trabajo.



RESUMEN Y DATOS DE AUTORES



Yuri Fraccaroli
yurifraccaroli@gmail.com

Es estudiante de doctorado en Estudios Feministas en la Universidad de California, Santa Bárbara. También es educadorx, artista e investigadorx en el archivo LGBTQIA+ Acervo Bajubá, en São Paulo, Brasil. Comprometidx con la exploración de la memoria, la historia y los archivos LGBT+ desde una perspectiva interseccional, Yuri ha publicado múltiples capítulos de libros y artículos sobre estos temas en revistas como *Gender and Development*, *Revista Uruguaya de Ciencia Política* y *Revista História Oral*. En 2023, fue seleccionade como artista del programa de residencias de la galería No Lugar (Quito, Ecuador). Actualmente, es beneficiarie del programa Dissertation Innovation Fellowship del *American Council of Learned Societies* y la Fundación Mellon (2024/2025). En los últimos años, su investigación también ha contado con el valioso apoyo del Orfalea Center for Global and International Studies, Blum Center on Poverty, Inequality, and Democracy, C Alianza México y el Instituto de Humanidades de la Universidad de California.



Angel Natan
enatan996@gmail.com

Es artista y travesti. Estudió la licenciatura en Artes Visuales en la Facultad Paulista de Artes (FPA). Actualmente trabaja como Investigadora en el Memorial de la Resistencia de São Paulo. Ha trabajado como educadora en los principales espacios culturales de São Paulo y ganó el concurso *Arte na Rua* del festival de música Nômade en 2022. Fue también co-curadora de la exhibición *Arquivo Queer Br* (São Paulo, 2024). Desde 2020, es artista, educadora e investigadora del Acervo Bajubá. Es también voluntaria en el Grupo de Incentivo a la Vida (GIV).